



Información para el Paciente

El Centro Clínico
Institutos Nacionales de Salud

La Escuela para Niños del NIH (The NIH Children's School)



La Escuela para Niños del NIH fue establecida en 1953 para instruir a los pacientes de edad escolar del Centro Clínico. Un Sistema Satélite Escolar Público del Condado de Montgomery, con acreditación, cuenta con personal proporcionado a través del Servicio de Instrucción en Casa y Hospitales de este sistema escolar. La meta de la escuela es mantener la continuidad de la educación entre la escuela local del estudiante y la escuela para niños del NIH. La escuela está subsidiada por el gobierno Federal y está disponible sin costo alguno para los pacientes del Centro Clínico.

¿Cómo se puede uno comunicar con la escuela?

- El número de teléfono:
301-496-2077
- Centro de Investigación Clínica
Mark O. Hatfield, a la sala 1-5672

¿Quién puede asistir?

Se les exhorta a todos los pacientes en edad escolar a que asistan, incluyendo a aquéllos en grados de educación regulares (del jardín de niños hasta el grado 12) y a aquéllos que necesitan educación especial. También se les instruye a los candidatos para el desarrollo educativo general (general educational development o GED, en inglés) y a las personas que hablan el inglés como un segundo idioma.

¿Cuál es el horario de la escuela?

La Escuela para Niños del NIH está abierta para la enseñanza de las

9 a.m. a las 3 p.m., de Lunes a Viernes. La oficina está abierta los días hábiles de la semana de las 8 a.m. a las 3 p.m. El calendario de la escuela corresponde al calendario escolar de las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery para el inicio y la terminación del año escolar y para los días festivos de la Navidad (Christmas) y Pascua ("Easter"). Todos los otros días festivos siguen el calendario del gobierno Federal.

¿Se estudian las mismas materias en la Escuela para Niños del NIH que en la escuela local del estudiante?

Se hace todo esfuerzo para mantener a los estudiantes trabajando en sus propios libros de textos y al mismo ritmo que sus compañeros de clase de su escuela local. Los estudiantes deben traer los libros de texto y tareas de su



escuela local cuando ellos vengan al Centro Clínico. Si los estudiantes llegan sin estos artículos, un maestro del NIH se comunicará con la escuela local y solicitará los materiales que se necesitarán durante la estancia en el hospital. Cuando sea necesario, los maestros del NIH desarrollan un programa de estudios para el estudiante utilizando los materiales de la escuela del NIH.

¿Cómo reciben los estudiantes crédito por la asistencia a la escuela mientras se encuentran en el hospital?

Después de ser dados de alta, se les expide a los estudiantes una declaración de asistencia o un reporte de progreso del Sistema Escolar Público del Condado de Montgomery. Mientras asisten a la escuela del NIH, los estudiantes por lo general no son considerados como ausentes de sus escuelas locales. Los estudiantes de la escuela secundaria (High School, en inglés) podrán recibir créditos que contarán hacia la graduación.

¿Y si el estudiante no puede salir del cuarto de hospital para asistir a la escuela?

Se les exhorta a los estudiantes a que asistan a la escuela en el salón de clase cuando sea posible. Sin embargo, si ellos están confinados a sus cuartos de hospital, los estudiantes pueden recibir instrucción individualizada en la cabecera de la cama diariamente por los maestros de la escuela.

¿Cómo se puede inscribir un estudiante en la Escuela para Niños del NIH?

Un estudiante se puede inscribir en la Escuela para Niños del NIH presentando una solicitud con la trabajadora social, enfermera o médico. Uno de estos miembros del personal presentará un formulario que iniciará la instrucción en un plazo de un día. El estudiante o los padres también pueden notificar a la escuela del NIH directamente acudiendo a la escuela o llamando al 301-496-2077.

La Escuela para Niños del NIH

301-496-2077

fax: 301 480-3727

e-mail: hmays@cc.nih.gov

Esperamos con gusto poder colaborar con usted.



5/24/05

Esta información está preparada específicamente para los pacientes que participan en la investigación clínica en el Centro Clínico en los Institutos Nacionales de Salud y no es necesariamente aplicable a los individuos que son pacientes en otra parte. Si tiene alguna pregunta acerca de la información presentada aquí, hable con un miembro de su equipo de atención médica.

En donde sea aplicable, los nombres patentados de productos comerciales se proporcionan solamente como ejemplos ilustrativos de productos aceptables y no implica un respaldo por parte del NIH para dichos productos; ni tampoco el hecho de que el nombre de un producto de patente en particular no se identificó implica que dicho producto no sea satisfactorio.

Institutos Nacionales de Salud
El Centro Clínico
Bethesda, MD 20892

¿Tiene preguntas acerca del Centro Clínico? OCCC@cc.nih.gov